

BOLETÍN

de la

SOCIEDAD CASTELLONENSE
DE CULTURA



TOMO XLIII

— 1967 —



CASTELLÓN

EST. TIP. HIJOS DE F. ARMENGOT



BOLETIN

DE LA

SOCIEDAD CASTELLONENSE DE CULTURA

Tomo XLIII

Enero-Marzo 1967

Cuaderno I

Lingüística

EN un país com el nostre, en què tenim un problema de llengua, es parla molt de «lingüística». Però molts empren aquest terme sense saber ben bé què vol dir i, el que és més deplorable, persones d'un nivell cultural elevat ignoren les tendències actuals i el caràcter científic de la «Lingüística». Naturalment, se sap que aquesta disciplina té per objecte l'estudi de la llengua o de les llengües; però no s'ha de creure que això equivalgui a estudi de la gramàtica (en el sentit tradicional de la paraula) o que un lingüista ve a ser un políglota. Aquesta última confusió és comparable a aquella altra que consisteix a creure que un matemàtic és un expert en càlcul mental...

Podem considerar que Pompeu Fabra és l'impulsor de la nova lingüística a casa nostra, tot i que el moviment iniciat per ell no hagi pogut desenrotllar-se, com no hauria deixat de fer-ho, si les vicissituds històriques ho haguessin permès. I els que han tingut la sort d'assistir a les seves classes estaran més preparats per a comprendre les nostres consideracions. Així, quan deia, per exemple, que no té cap mèrit saber que «home» s'escriu amb «h», volia significar que estudiar una llengua no consisteix pas únicament a conèixer-ne a fons les regles d'ortografia. L'orto-

El 25 de octubre de 1875 fueron desterrados por carlistas, si bien parece que se anuló el destierro antes de marchar, Manuel Sales Fuster, Luis Miralles Monfort, Antonio Folch Tena, Javier Segura Barreda, Roque Folch Roig y Joaquín Ortí Salvador, a Malión, y, a Estella, Francisco Sales Segura.

El brigadier Manuel Villacampa, gobernador militar de Morella impuso a Castellfort una multa de 3.675 pesetas: «por haber comandante de armas carlistas en Castellfort puesto por los carlistas que dominaban el país 2.725 pesetas; por lo mismo 200 raciones para la caballería. Por haber disparado unos tiros los carlistas a la columna a media legua de este pueblo cuando regresaban a Morella del mismo, 1.500 raciones de carne y vino por valor de 720 pesetas. En total 3.675 pesetas.» Además se entregó a Morella, por multas, 4.475 pesetas, y por fortificaciones 5.739 en 1874 y 1875.

XXXII

La Heroína de Castellfort

Francisca Guarch Folch, conocida mejor por el sobrenombre «la Heroína de Castellfort» nació el día 4 de octubre de 1855, hija de Vicente y de Engracia.²²⁸ Tenía 17 años cuando el 3 de diciembre de 1872, siguiendo el ejemplo de su hermano Julián, al atardecer marchó de su casa en busca de la facción a Cataluña para no ser reconocida. Pasó por Benasal, Albocácer, la Cenia, Tortosa. De Falset marchó a Reus y Tarragona. Habiendo pasado Barcelona cambió sus vestidos de mujer por vestidos de hombre y se cortó los cabellos. Por fin halló a los carlistas en San Esteban de Llémana a principios de marzo y se incorporó

228 6.º de Bautismos, 54 v.

al ejército como voluntario, permaneciendo en él hasta el 13 de octubre del mismo año.

Por fin, el 20 de julio escribió a sus padres desde Santa Pau. Su padre marchó al punto a buscarla y como se comprende tardó mucho en hallarla.

Jorge de Pinares, Pbro., en su libro «La Heroína de Castellfort»²²⁹ nos sirve todas estas notas, y añade que durante este tiempo estuvo esta joven en muchas batallas, como la de Oristá, Alpens e Igualada, estando presente también en la acción contra un convoy militar en Berga.

El infante D. Alfonso de Borbón le confirió la Cruz del Mérito Militar de plata (roja) de 1.^a clase. Dice así el documento: «Dios, Patria y Rey. Comandancia militar de Cataluña. En atención a los servicios y méritos de D. Francisco Guarch, voluntario, y en particular a los contraídos en la acción librada en Puigreig el 23 y 24 de septiembre de 1873 se le concede la Cruz del Mérito Militar de plata (roja) de 1.^a clase. De lo que te participo para tu conocimiento y satisfacción; debiendo servirte de credencial el presente documento, hasta tanto que recibas el correspondiente Real Diploma. Que Dios te guarde muchos años. Cuartel General de Borrada, el 6 de octubre de 1873, El Infante, General en Jefe D. Alfonso de Borbón y Austria.»

Poco después su padre dio con ella. Entonces hubo de dejar el ejército y estuvo una temporada en Perpiñán y luego de sirvienta en casa de un sacerdote en Cataluña. Regresó a Castellfort en 1875 y tuvo que sufrir no poco por no querer acogerse al indulto. Un día fueron a prenderla y tuvo que esconderse en una cueva de la Roca Parda donde estuvo tres días.

Por fin se acogió al indulto. He aquí el texto: «Concedo indulto a Francisca Guarch Folch, soltera, natural de Castellfort, hija de Vicente y Engracia, que habiendo

229 Imp. Altés, 3.^a edición. 1909.

permanecido en las filas carlistas bajo el nombre de Francisco Guarch, marcha a fijar su residencia en dicho pueblo o donde tenga conveniente; para que no se ponga impedimento expido el presente a petición de la interesada en Valencia a 8 de abril de 1876. El brigadier 2.º Cabo Villalón. (Hay un sello donde se lee: "Capitanía General de Valencia").»

Su hermana Engracia se hizo Hermanita de los Pobres y murió en Baza asistiendo apestados en 1885. Pasado el cólera de ese año marchó con su padre y hermano a vivir a Sabadell. Luego estuvo de sirvienta en casa del sacerdote Terrellas, el cual por sus ideas carlistas fue encarcelado con motivo de un movimiento carlista ocurrido en Badalona en 1900. Entonces Francisca volvió a Castellfort donde residió hasta el día de su muerte que fue el 30 de diciembre de 1903 a los 47 años.

Ved un fragmento de una carta suya, tal vez la última. Escribe a una amiga: «Casi no puedo escribirte lo hago porque pienso que será la última vez que escribo. Tengo que estar en la cama sentada y abrigada con los chalecos que tú me mandaste. Parece que moriré pronto, a pesar de todo te diré: si estando como estoy oyese la corneta de mi batallón creo que aún tendría fuerza para levantarme y defender mi puesto defendiendo la bandera de la Santa Tradición. Muero muy alegre y resignada a la voluntad de Dios. Me ahogo. Reza por mí. Te quiere hasta el cielo tu amiga, Francisca Guarch. 27-XI-1903.»

XXXIII

La Archicofradía Teresiana. Religiosas teresianas.

La Rvdma. Madre María de los Angeles Folch.

Parece que el apóstol teresiano Mosén Enrique de Ossó, sabio y virtuoso sacerdote diocesano visitó esta